

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینکی پاشده کی داتره

استانبول بورسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
داتره مخصوصه

حیات

میانہ دائرہ میانہ ... دیارہ داها جوق مہات قاتلم ...
- نیچہ -

نسخہ سی ہربرده ۱۵ غروسدر .

سنہ لکی پوسته ایله ۷,۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۷,۵ دولار) .

ایرونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بورسونه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزدر .

۳ می جلد

آنقره ، ۲۳ شباط ، ۱۹۲۸

صافی : ۶۵

مصاحبه

«حرث بحرانی» اطرافنده

اجنبی مکتبیرینه مداوم طلبه عددینی بلکه آرائتش
اولایلیر ؛ فقط بو مادی آزاله ، بونلره
قارشی اولان معنوی رغبتک آزالدیغنه اصلا بر
دلیل تشکیل ایتمز . اگر بواجنبی مؤسسہ لری
بزم مکتبیرمن قدر اوجوز اولسه ، امین بک ،
ایستانتیقارک نہ قورقونج یگونلر ویردیکنی
ایشته اوزمان دهشتله کورور و « ملی انتباه تأثیرله
اجنبی مکتبیرینه رغبتک آزالدیغنی » ادایه
جسارت ایدہ مزیدی ... امین بک « چوجوقلرینه
اجنبی مکتبیرده آریستوقرایک برتریہ ویرمک
ایستہین منورلر » ک موجودیتی قبول ایتمکله
برابر ، بونلرک « تربیہ حقندہ کافی فکرلری اولمادیغنی »
اعتراف ایدیور . « ده موقرات : خلقچی » و « ملیتچی »
بر جمعیتک « ملی تربیہ حقندہ فکری اولمایان »
منورلرہ مالک اولماسی ، مملکتده حرث بحرانیک
موجودیتنه کافی بردلیل دکلیدر ؛ دیمک اولورکہ
مملکتک منورصننی یا « خلقجیلق » و « ملیتجیلک »
مفهوملرینی آکلامامشدر ؛ یاخود ، آکلامش
اولدیغنی قبول ایتدیکنمز تقدیرده ، قولیلہ فعلی
آراسنده آھنک یوقدر . فطرۃ نیکیین برآدام
اولدیغ ایچون برنجی شقی داها قوتلی کورویورم
وکورمک ایستیورم ! ہرنہ اولورسہ اولسون ،
« خلقجیلق » ملیتجیلک ، ملی تربیہ ، مفہوملرینی
اک ای آکلامش اولماسی ایجاب ایدہن منور
صنفک چوجوقلرینی اجنبی مکتبیرندہ کورہن
خلق ، اقتصادی قدرتنک مساعده سی نسبتندہ ،
کندی چوجوقلرینی دہ عین مؤسسہ لره ویرمک
ایسترسہ ، غایت منطقی برحرکتدہ بولونمش اولور .

« بدین » برآدامک کوروشلری دکلدر ؛ بالعکس ،
نہ قدر آجی اولورسہ اولسون « شأیت » ی
کورمکدن قورقایاجق قدر « نیکیین » بر
انسانک مشاہدہ لیدر .

امین بک کورہ « تنصر حادثہ سی » بسیط
برتریہ و مکتب مسئلہ سیدر ؛ « تنظیم ایدن بری ملی
تساندک کون کونہ ضعیفہ دیکنی قبول ایتمک منطقاً
قابل دکلدر » ؛ « ایستانتیقار » اجنبی مکتبیرینہ کیدہن
چوجوقلرک کوندن کونہ آزالدیغنی کوسترمکدہ .
درکہ ، بونک سیدلری میانندہ ملی انتباہک دہ تأثیری
وجوددر ؛ « چوجوقلرینی اجنبی مکتبیرلہ ویرہن
بالارک تربیہ حقندہ کافی معلوماتلری یوقدر » ؛ مع مافیہ
« اجنبی مکتبیرینہ چوجوقلرینی ویرہن طائلہ لرک
اکثریسی منورکیمہ لدر » . اجنبی مکتبیرینہ
کلنجہ ، « بونلر مملکت تساندینی بوران و تماماً
یابانچی برصنف وجودہ کتیرہ جک اولان مضر
مؤسسہ لدر » . ایشتہ ملی تعلیم و تربیہ رئیسمرک
« تنصر حادثہ سی » حقندہ کی نقطۂ نظرلری !

ایستانتیق رفلرینک ناصل قوللانیلہ جغنی ،
ناصل ایضاح ایدیلہ جکنی بندن چوق ای بیلدیکنندہ
شہہ جائز اولمایان محمد امین بک ، « ۹۲۶ -
۹۲۷ » دہ اجنبی مکتبیرینہ کیدن طلبہ عددینک
« ۱۳,۴۰۰ » ایکن ایرتسی سنہ « ۱۱,۱۰۰ »
ایندیکنی سولہ مکله ، بو بویوک مکتبیرلہ رغبتک
آزالدیغنی می اثبات ایدہ جکدر ؟ .. بویلہ علی العمیا
ایکی رقم سولہ مکله ، بو دعوا اثبات ایدیلش
اولماز . مملکتک اقتصادی شرائطی ، زنکیین
چوجوقلرینہ مخصوص وجوق بہالی اولان

ملی تعلیم و تربیہ دائرہ سی رئیس محمد امین
بک ، یکین ہفتہ کی مصاحبہ سندہ « تنصر حادثہ سی
و حرث بحرانی » حقندہ کی مصاحبہ مہ جواب
ویردی . ملی تعلیم و تربیہ مسئلہ لری حقندہ مملکتک
اک صلاحیتدار رسنی مقامنی اشغال ایدہن
آرقاداشمک مقالہ سنی بویوک بردقت و علاقہ یلہ
اوقویوب آکلامنہ چالیشدم ؛ واعتراف ایدہیم کہ
مقالہ نک برنجی وایکنجی قسملری آراسندہ ، حتی
برنجی قسمنک مختلف رلرندہ چوق بارز رتضاد کوردم !
بزم کی امین بکک تعبیری و حیلہ ، « ماضیدہ کی ردوری
کوسترمک اعتباریلہ قیحتی مشکوک وثیقہ لر » نشرلہ
مشغول اولانلرک « حرث بحرانی » کی بویوک
مسئلہ لردن بحث ایدہرک « اولو اورتہ نصیحت
ویرمک » قالقیشمہ لری ، بلکه دہ حدناشناسلقدرد ؛
بووظیفہ ، جمعیت حیاتی کنیش و فلسفی رکوزلہ
ادراک و احاطہ یہ مقتدر بویوک دماغلرہ ترتب
ایدہر . نہ یاپہ لمکہ اونلرک سکوتی ، بزی ، دوشو -
ندکرمزی آچیق آچیق سولہ مکہ مجبور ایتدی .
بو حدناشناسلغک صمیمیتمزہ و حسن نیتمزہ
باغیشلانہ جغنی امید ایدیورز . متفکرلرمنز و متفکر
یکینلرمنز آراسندہ « صمیمیت » ک نہ قدر مفقود
اولدیغنی ، دوشوندیکی آچیقجہ سولہ مک و یازمق
وظیفہ سنک بو احتیاطکار صنف آراسندہ نہ قدر
اهمال ایدیلدیکی معلومدر . بزم مملکتک متفکرلردن
اولمادیغمز کی ، متفکر یکینمک ادعاسی دہ خاطر مزدن
کچمہ دیکندن ، لاعلی التعین بروطنداش صفتیلہ
دوشوندکرمزی یازیورز . یالکز شوراسنی
تصریح ایدہ لمکہ ، بو ملاحظہ لر ، دوغرو و یاخود یا کلش ،



تقدیر و مودی : ۲۱

۱۳۰۰

دو کون حاضر قلاری دوم ایدییور... بو کون قاین آنامله اوزون اوزون قونوشدم . بوملک کبی تمیز و کوزل اخلاقی قادینه اولان محبت ، حرمت برقات دها آرتدی . انسانلر ایچون شویله بویله دیرز اما آرا لرنده ایلرده وار ... فقط یازیق که اونلر بودونیا ده بردورلو بختیار اولانک بولنی بولما بولرلر . یا برقا قیرنجه آرقاداشه دوشوبورلر . یا قریبا ، احباب شریه اوغرا بولرلر . سسزل کلرینه ، صفوتلرینه ، حلم و تحمللرینه قوربان اولوب کیدیورلر .

قاین آنام بکا بوتون احباتی آکلندی : زواللی قالدین نهلر جکمش ... توکل می بویله الی به کیرمه دن صاحب لری بم بیاض اولش ... جو جوقکن عائله سی ایچنده ، اوله ندکدن سو کرا قوجاسنک اوندی جکد کلرینی بورایه یازمه رومان اولور ... اونک آکلاندیغه کوره قاین بدم هیچ کوروندیکی کی برآدم دکلش ... کیمسز ، لایق ، تیل ، سفیه بر ارککمش ... صاحبی اویته سو بورکه ابتدکی حاله برکون « الله راضی اولسون ! » دیدیکنی ایشتمه مش ... سنه لرجه غربت ایللرده دولاشمش ... کول یش ، کومور یش ، نه کنی کیمسه به بلای اتمه مش ... زواللی قالدین بولنری آکلانیرکن عاداتقا قیرا بیور ، بولنری سوبله مکه مرحوم حرمتمزلکده بولونمش اولقندن قورقوبوردی . فقط بن اونک ایچون حقیقی برآولاددم . ایچنده کی هجرانلری بکا سوبله م یوبده کیمه سوبله به جکدی . بومبارک قالدینی دیکلرکن کوزلرم یاشا بیوردی . بکا قلبنک الک حرم کوشه لرینی کوسترمکدن چکینه . به جک قدر صیمی برآنه بولشدم . اللهدن دها نه ایسته به بیلیردم ؟

کنجکلنک الک کوزل کونلری هپ بویله محرومیت ایچنده کچمشدی . سو کرا جو جوقلری دوشمشدی . رخسار ایل مودتی یتشدیروب بوبویه کتیرنجه به قدر نه لره تحمل ایستدیکی برکندی ، برده الی بیلیردی . فاضل افندی هپ کندی دوشونوردی . رمضانلر بایراملر اولور ، قیزلرینه بریکی البسه ، برجیفت بوتین آلامی عقل اتمزدی . رخسار ایل مودت ، نه قدر اولسه تازه جاهلیدیلر . باشقه لرینک جو جوقلرینک نه نازونیم ایچنده بو بودیکی کوره رک ایچله نیرلردی . اگر آنه لرینک غیرتی اولماش اولسه یدی جو جوقلر حوقدن ورم اولوب اولش بولونورلردی . نهایت

بو بوک قیزی خساری به کندی غیرتیه حالی وقتی برنده برتجاره ویرمشدی . کوچوک قیزینه کلنجه ، دامادی یعنی بن ، زنکین برآدم ایدکلم اما غیور و ناموسلی برکنجدم . اونک ایچون کوکل دها راحتدی . آرتق اولمکدن بیله قورقا بیوردی . ایستدیکی برایمان سلامتیدی . مودتی بم کی برآدم تسلیم ایستکدن سو کرا کوزی آرقاده قالمزدی :

— او غلام بن یارا عاشقی دکل ، بن ناموس وایلیک عاشقی بم ، دیرکن اوبله برحالی واردی که تصویره صیغماز . زواللی قالدین بولنری یانه یانه آکلاندقندن سو کرا بوینی بوکدی :

— ای کوتو کاشکه مرحوم صاغ اولایدی ، دیدی . قوجام اولدینی ایچون هر جورینه تحمل ایدردم ، مأموریتندن بیله جیقارسه لر بویمه طور با طاقار ، دیله نیر ، اونی آچ بیراقازدم .

قدرتک آکلشیلماز بر جلوه سی اوله رق صرف ایلیک ایتک و جفا جککم ایچون بر یوزینه این بویاض صاحبی ملکک آلرینی آغلا به رق اویدم .

۱۳۰۰

اوی بیراقدق ، حکومت قونانی قارشینده یکی برآو طوندق . بن حاله برآدم ایچون کیرا برآز بهالجه اما نه ضرر ... قاین آنام مکمل برآو قالدینی ... قیزینه ده کندی کی یتشدیردیکی محقق بناء علیه فضله مصرف اولما به جق ... عائله می یکی و راحت برآوده ده یاشا غمازسم نه به یارار ؟ دوغروسو ارانیرسه بم عائله به بویله آز ... زوجهم وقاین آنام سرایاره لایق انسانلر ... سو کرا طیبی بو بو وایی تمیز بر صورتده دوشه مک لازم کلدی .

زوالیلر او قدر قناعتکار ، متواضع انسانلر که فضله مصرف اولاجق دیبه اولدلی قوبوبور .

مقبوله خام و قتیله جوق کوروب کچیرمش بر قالدین ... آلدیغمز شیلردن اکثریسی طبیعتیه کوزی طونمایور . فقط بونی حس ایستدیرمکدن بیله چکینیور :

— بک اعلا ... بزه کوره جوق بیله ... بم ایچون برلوقا ، برخیره ... یالکز زواللی قیزیمک ایچله نه سندن قورقارم ... نه قدر اولسه نازمه جاهل ... کچنلرده آلا می مفتیسی قیزینه بر روزا یوزوک آلمشدی . یاوروجفمک کوزی طوقدر اما نه ده اولسه جو جوق ... بر درلو قیزک بارما غندن کوزینی آیرامادی .

نشانیم آلا می مفتیسنک قیزنده کی یوزو کی بکشمش

اوبله می ؟ مان بولوب بولوشدوروب بر روزا یوزوک آلبورم ... زواللی صاف قاین آنام جو جوق کی سه ویدور ... طیبی یوزوک ایچون دکل ! الله بویله عائله سنک الک کوچوک آرزولرینی بیله برینه کتیرمه بی وظیفه بیلن برداماد ویردیکی ایچون . آلرینی آچه رق بکا دعا ایدییور . فقط عینی زمانده ده اونایور .

— واللی اونی سوبله مکدن مقصدم یوزو کایتسمک دکلدی او غلام . صاقین عقلکه برشی کله سین ، دیبه عین ایدییور .

قاین آنام دونیادن آلی آنکنی جکمش بر قالدین اولدینی حاله کونلرجه روماتیزمالی آیا قریله چارشیلرده دولاشدی :

— اولادمدن زیاده سنی ، سنک شرقی دوشونوبورم او غلام ... کیمسه یاننده کوچوک دوشمه کی ایستهم ... شام قوماشندن برده بزم نه یزمه ؟ ایکی طوب باصما یترده آرتاریله ... لکن سو قافدن کچنلرک پنجره لره باقدقلری وقت « تحریرات مدیرینک اویته باتیک . » دیبه سنی عیلامالرنندن قورقارم .

آه ای قورمق اوزره اولدیم مسعود یو واک اوستنه قانادلرینی آچان ، بم شرف و منفعتی کندی جو جوغنک سعادتندن زیاده قورویان صیانت . لکی ! الله سنک کولکه کی جوق وقت اوستمزدن ا ک یک اتمه سین .

بوتون بوشیلر ایچون برآز فضله بارا کیندی ، حتی برآزده بورجه کیردم اما بویله عائله ایچون انسان بارا دکل جانی ویرسه آز ...

۱۳۰۰

بر هفته اول کووه کی کیردم . مسعودم . بن بوسعدانه ، بو صیمی عائله یو واسنه نه قدر زماندن بری حسرتدم .

آقشاملری کوله ا کلنه یمکزی بیورز ... بوره مک فرحانی کونک بوتون بورغونلغنی داغیتبور . یمکدن سو کرا برایکی ساعت قونوشوبورز . قاین آنامده الک خوشمه کیدن شی ، صافغیله برابر جوق حسی و جوق اویاییق بر قالدین اولماسی ... استانبولی بر درلو اونوتامامش ... زمان زمان اوندن اوبله حسرتله بحث ایدییورکه ... سوک نفسنده بردامله زمزمه لره برابر برقا شیق ده استانبول صوبی ایچله مزسه راحت جان ویرمه به جکمش ... مرحوم آفندی به

فرانسه دینی تیاترو

عاشا :

مثال، بزه دائما کهنه له شمش و عصر لر کچدکه قیستی آزمائش دوشونجه لری بیلدیرن بر مانکن حالده کورولور . بو کون یاغزده دولاشان انسانلرک حیاتلری . اونلرک دوشونجه لری و هر هانکی بر دوشونجه ایله حرکت ایدهلرک نه کبی بر عاقبتله قارشیلادقلری کوره جک اولورسه ق ، دهافضله استفاده ایتش اولورز . چونکه بزه اونلرک کچیردیکی حیاتی یاشامقده ، عینی وقعه لرک آراسنده بوزمکده بزه اخلاقزک و دوشونجه لرمزک تعبیحی ایچون بر قاج عصر اوله باقی ، هر حالده منطقی بر حرکت اولماسه کرک . هر عصرک خطا و صوابلری او عصر دن اولکیلر دکل ، اونلرک احقادی تعیین ایدر . بز او دینی وقعه لری بو کونکی حیاتمه او یغون بر شکلده تطبیق ایدهلرک اولورسه ق ، هر حالده دهافضله بر فایدا آله ایتش اولورز .

لوسیه ن دوشک بو نقطه نظری هر حالده دیکرندن دهافضله دوغرودر . چونکه تیاترو ، کندی عصرلری یاشاتان و جانلاندیران الک قوتلی بر واسطه در . برانکلز منقیدنک دیدیکی کبی : « تیاترو ، کندی عصرنده کی چیرکینلرک و کوزه لکلری نفسنده طوبلایان و اونلری بویوک بر سکونت واعتدال ایله خله بیلدیرن بر صربی کیدر . او صربی ، نه یاقنی ایسته دیکنی ونه یالطاسی لازم کلدیکنی دوغرودرن دوغری به بیلدیرن . اونک آرزولری وقعه لرک نتایجنک ایچنده کزیدر . او ، وقایعک قطعی نتیجه سنی سیر ایدهلرک بو صربینک فکرلری و هانکی نقطه یی ترجیح ایتدیکنی غایت کوزمل بر شکلده کوسریر ... » دینی تیاترولر ، شیمیدن فضله طرفدار بولاماشدر ؛ چونکه بک اسکی بروقه یی یاشاتق ، دینک حاکم اولدینی بر زمانده کی عشق محنه سنی تام بر قدرتله جانلاندیرمق بک کوچدر . یالکز بو تشبیدن شو نتیجه یی آله ایتک قابلدر : فرانسه ده پایلان تیاترو حرکتلری تمامیه معناسز و دوو بلر علیهنده در ؛ چونکه تیاترونی اخلاقک بر صربسی ، حیاتک بر رهبری اوله رق قبول ایدهلر ، هیچ بر زمان محنه ده معناسز سوزلرله اوزون قهقهه لرک دوغماسنی قبول ایتورلر . اونلر اوراده تبسملرک جانلانسنه مساعده ایتدکلری حالده ، محلیه یی اوزون مدت اشغال ایتن ، محاکمه یی تحریکدن اوزاق بولونان موضوعلر قیست و بر میورلر . تیاترو ، بدیی حلرمزی اوقشامقله برابر ، انسانلرک روحنی تصفیة ایتدیکی دقیقه حقیقی وظیفه سنه عودت ایتش اوله جقدر . روحی تصفیة ایتدیرمک جک قدرت و قوت ایسه کتابلردن زیاده تیاترولرله تحمیل ایدیلش بر وظیفه در . بو وظیفه یی بولکلن تیاترو غایه سنده موفق اولادینی تقدیرده بکلدیکنز فایاددن زیاده مضرت تولید ایدهلرکی محققدر .

محکم شرفی

فرانسز تیاتروسنده بعض محررلر و ممثلرک تشبیهلر یکی بر شکل میدانلر کتیرلری . بو کونکی تیاترو دوشونجه لردن بوسوتون اوزاق و تیاترو قواعدینک کچیردیکی استعاله لردن تمامیه آزاده بویکی شکل ، فلاسیکلر دورینی بو کونکی تیاترو وقعه یی رعایت ایتک شرطیه احیا ایتک آرزوسندن دوغمشدر .

اولا ، بویکی شکلی قبول و تعمیمه چالیشانلرک نقطه نظری تلخیص ایدلم : « تیاترونک هدف لردن برنجیبی اخلاق قورومقدر . اخلاق قورومق وظیفه سی یالکز تیاترولرله دکل ، عینی زمانده دینکده اوامرننددر . دین تاریخی ، تیاترو ایچون هنوز باکر بر موضوع صایله بیلیر . اونک ایچنده بولونان بر وقعه دن بک آز بر قیسی محنه ده کورولش و بک آزی تمثیل ایدلشددر .

دینی هر وقعه دن اخلاق بر نتیجه آله ایتک قابلدر . بو وقعه لری بو کونکی تیاترو قواعدینه رعایت ایتک شرطیه محنه به وضع ایتک و اخلاق نتیجه یی جیقارمق ، تیاترونی فایدالی بر حاله قویقدر ؛ چونکه تیاترودن فایدا آله ایدهلرکی زمان ، او وظیفه سنی اجمال ایتش و مضر بر حاله کلش اولور .

دینی تیاترودن مقصد ، اخلاق دوشونجه لری تلقین و زرق ایدهلرکی تسهیل ایدهلرک و بونک تعمیم ایدلسی تیاترونی حقیقی وظیفه سنه عودت ایتدیرمق اوله جقدر .

فرانسه تیاتروسنده کی بویکی شکلک رغبت بولوب بویله جقنی شیمیدن تخمین ایتک دوغرو اولاماز . یالکزمهم فرانسه منقیدلرینک بو خصوصده کی مطالعه لری تدقیق ایتک ، شیمیدن بویکی شکل حقنده بر فکر ایدلرک کلمزه یاردیم ایدهلرک لوسیه ن دوش Lucien Dubech بر مقاله سنده دینی تیاترولردن بحث ایدرک دیورکه :

« دینی تیاترولرک مقصدی اخلاقی سیانت و قورومق اولدینی صوک دفعه نشر ایدیلن بر مقاله دن اوکرندک . فقط تیاترودن اخلاقی بر نتیجه آله ایدهلرک ایچون محقق دینی بر وقعه نک یاردیمه احتیاج کورمک غایت غریبدر .

بو کونکی حیاتک هر کوشه سندن ، هر وقعه سندن اخلاقی بر نتیجه جیقارماتک امکانی یوقیدر ؟ عائله فاجعه لری ، ازدواج او یغونسزلقلری ، عشق انتریقهلری عجا بو تیاترو و محررلرینه ارزو ایتدکلری قادر کنیش بر موضوع ساحه سی دکلیدر ؟

ایسته بو نقطه دن ، بویکی شکلی قبول ایتک و ایتدیرمک ایسته یلر یا کپلورلر . دینی وقعه لری تمثیل ایدهلرک ایچون ، ممثلرک ، فلاسیکلرک قبول ایتدکلری بر شکلده محنه ده اثبات وجود ایته سی لازمدر . حال بوکه اسکی قیافتلرله محنه ده دولاشان

بعضاً یالوار برمش : « کینتوب قوشانقده ، کزوب تومقده کوزوم یوق ... لکن وطنمه دایانامایورم . نه اولور آواره لکی . اق ... ر آرجالیش ... استانبولده بر مأموریت آل ... بز قادیق قادیقچق انسانلر ... قورقاه اورالرده کچینه نک قولایخی بولورز . » دیرمش فقط فاضل اقدی چوق سفلی روحی بر آدمش ... بر درلو سوز آکلاماز مامش ... آلدینی ، بولدینی آکلاشیلماز برلره صرف ایدرمش ...

مودت آنه سنک استانبول ایچون سولیدیکی شیلری کوزل کوزلری حیرتله آچهرق دیکلور ... اوکرجه دینارلرده دوغمش اما قانده استانبوللیق وار ... آنه سی بو کوزل مملکتک اکلنجه لردن بحث ایدرکن بعضاً کوزلری دولورور .

مقبوله خانک بویوک قیزی استانبولده ... موده ده برسنه اول استانبولده بر قیست جیقمش اماردا ایتلر ... همده آدمک حالی وقی ده برنده یمش ... سوکرادن بشپان اولور کی اولشدر ... فقط شیمدی بالعکس بولکمنون اولورور ... چونکه بکا تصادف ایتدیلر .

— آنه جکم بزه سزه تصادف ایتدیکه چوق ممنوم ... انشالله چوق یاقینده استانبولی کوره جکسکر ... کرچه بزم کی اورتا حاللیرک استانبولده یاشامالری کوچدر ... فقط سزک کی مکمل او خانلریله انسان آوروپاده بیلل یاشار ... ، برایکی سنه به قدر مطلقا بر یولی بولوب استانبولده کیده جکر ... سز نه ایترسیکزده اولماز .

استانبولده بر مأموریت آلتی ایچون شیمیدن تشبیرله باشلامق فکرندیم . اووقته قدر بلکه بش اون باراده بیرکدیرمکه موفق اولورم .

غیرنی برارکک قوش کی خفیف ایکی قادیقی مسعود ایدمه مننه امکان اولاماز .

دیازبکر ۱۳۰۰

قاین آنای بر قاج کوندن بری بر آرمایوس و مکدر کورویوروم ، سینی سوردم . اولاسویه . مه مک ایستدی . فقط سوکر اصرارم اوزرینه جواب ویردی :

— بعض دیدی قودیلر جانم صیقیلدیده اوغولم ... صاقین کندم ایچون طنز ایتمه ... صرف سنک ایچون .

— نیم ایچونمی ؟

— آم سن بوانسانلری بیللهرسک اوغولم ...

— نه دیورلرمش ؟

— خسته لقی اختیار قاین آناسی موطباغه آتمش بک پیشرتیور ، دیورلرمش . سببده نه ؟ بزم اویمزده کی دیرک دوزنلکی چکه مدیلر ... کوزی کوراولا سیجهرلر ، کویا آرامزی بوزاقلر ...

— بن حیرتله کوزلریمی آچدم :

— ناصل آرامزی بوزاقلر ؟

— او بیلل یا چو حوغم ، بولافیردی سنک قولاغکه کیدرسه قاین آنای بی اوتده بریده سوبله بوب کز یورمش دیبه خاطرک قالمای ...

— دوام ایدیلور .